

## 日本青少年訪韓団第3,4団 派遣プログラム (対象国：韓国，テーマ：日本の魅力発信及び日韓相互理解) の記録

### 1. プログラム概要

日本の青少年（高校生等100名）が韓国を訪問し、学校訪問、韓国文化体験、歴史的建造物視察などを通して韓国への理解を深めるとともに、各訪問先では人的交流を通じて日本の魅力の発信をする等、日韓の相互理解と信頼関係の増進に寄与することを目的として活動しました。また、帰国前の報告会では、この経験を活かした帰国後のアクション・プランについて発表しました。

【訪問地】韓国ソウル特別市，京畿道坡州市・城南市・華城市・龍仁市・水原市，忠清南道公州市・扶餘市，全羅北道全州市，慶尚南道晋州市，釜山広域市

### 2. 日程

11月5日（日）

（3団／羽田空港）入国（金浦空港）

【視察】京畿道坡州市内（ヘイリ芸術村，韓国近現代史博物館）

（4団／新千歳空港）入国（仁川空港）

11月6日（月）

（3団）【表敬】国立国際教育院訪問，【視察】ソウル市内（景福宮，明洞）

（4団）【表敬】国立国際教育院訪問，【文化体験】礼智院にて韓服体験

【視察】ソウル市内（Nソウルタワー）

11月7日（火）

（3団）【視察】世界遺産・水原華城（京畿道水原市）

【学校訪問】（協同授業，日本の魅力紹介，ホームステイ）

（4団）【学校訪問】（協同授業，日本文化・地元の魅力紹介）

【視察】サムスンディライト

11月8日（水）

（3団）【視察】百済文化団地（忠清南道扶餘市），全州韓屋村（全羅北道全州市）

【文化体験】韓服試着

（4団）【視察】韓国民俗村（京畿道龍仁市），【文化体験】短簫（笛）作り

【視察】世界遺産・水原華城（京畿道水原市）

11月9日(木)

(3団)【交流】晋州教育大学校, 【文化体験】韓国舞踊

【視察】五六島スカイウォーク(釜山広域市)

(4団)【視察】ソウル市内(ハングル博物館, 仁寺洞, 明洞)【文化体験】キムチ作り

11月10日(金)

(3団)【視察】釜山市内(チャガルチ市場, 影島大橋, 甘川文化村, 国際市場)  
成果報告会

(4団)【視察】DMZ(臨津閣公園, 第三トンネル, 都羅展望台等), 成果報告会

11月11日(土)

(3団) 出国(金海空港), (4団) 出国(仁川国際空港)

### 3. プログラム記録写真

	
11月6日【表敬】韓国国立国際教育院 (京畿道城南市)	11月7日【視察】サムソンディライト (ソウル特別市)
	
11月7日【学校訪問】協同授業 (京畿道龍仁市)	11月7日【学校訪問】協同授業 (京畿道龍仁市)



11月7日【学校訪問】日本の魅力紹介  
(京畿道龍仁市)



11月8日【交流】ホームステイを終えて再  
集合 (京畿道龍仁市)



11月8日【視察・文化体験】韓国民俗村で  
短簫(笛)体験 (京畿道龍仁市)



11月8日【視察】韓服を着て全州韓屋村視  
察 (全羅北道全州市)



11月8日【視察】世界遺産 水原華城  
(京畿道水原市)



11月9日【交流/文化体験】晋州教育大学校  
で韓国舞踊体験 (慶尚南道晋州市)

	
<p>11月9日【文化体験】キムチ作り体験 (ソウル特別市)</p>	<p>11月10日【視察】DMZ 見学 (京畿道坡州市)</p>

#### 4. 参加者の感想（抜粋）

##### ◆ 日本 高校生等

- ・ 韓国の事はもちろんたくさん学べたが、韓国の人々の温かいもてなしやホスピタリティ精神を通じて、人間として学ぶことも多かった。言葉が通じなくてもわかり合おうとする努力を忘れずに、今回の体験を大事にしながら、今の気持ちを忘れないようにしながら、今後も韓国の友人と交流し合い、日本の民間アンバサダー、或いはインフルエンサーとしての役割も担っていきたい。そして、日韓関係の様々な問題に目を背けるのではなく、乗り越えて行けるよう日韓の架け橋になっていきたい。
- ・ 韓国には思った以上に日本の文化が浸透していて驚いた。昔の街並みが再現された韓国近現代博物館では、アトムなどの日本アニメが昔から伝わっていたことを知ることができたし、今ではコンビニやスーパーに行っても、或いは街並み至る所に日本のメーカーや商品を見ることができた。また、学校訪問時には互いの文化を紹介し合うことができ、そのような環境に居合わせたことに幸せを感じた。韓国の学生と接して、自己表現をより積極的に行うことを学んだ。今後も韓国の友人と交流しながら互いの文化を学び合っていきたい。
- ・ 韓国について、学校で学ぶことよりはるかに多くのことを学ぶことができた。韓国という比較対象ができることにより、日韓両国の良い点も悪い点も発見することができた。今回の訪韓は受動的な姿勢であったが、次の訪韓ではより能動的に様々なものを見ていきたい。また、理解が不足しているということがいかに怖いことか実感した。訪韓前に漠然と怖いと思っていた感情が、訪韓により解消した。
- ・ 反日などニュースで作られていた韓国へのイメージが変わり、多くが誤解や偏見だったと理解できた。話に聞いたことやネットで調べたこと、ニュースで見たことはその事柄の一部であり、全てを理解するためには実際に自分の目で見る大切だと思った。

- ・日本人が韓国のことを知っている以上に、韓国人は日本のことを知っていた。ニュースなどの情報だけを信じるのではなく、実際に会って見ないわからないことも多いと感じた。韓国の人々はとても日本が好きで、「反日」を感じることは全くなかった。

## 5. 受入れ側の感想

### ◆ 韓国側主催機関担当部長

- ・今回の訪韓をきっかけに韓国について深い理解をしていただき、未来志向的な思考に転じる契機にしていただけるよう期待したい。そして、今回訪韓した若者の皆さんには、日韓共同発展のための役割を担う人材となっていただき、未来に向けてどのようなことができるについても今から考えていただきたい。また、より強固な日韓関係を築いていくためにも、今後是非とも青少年交流の規模を拡大していけるよう、日本側と協議していきたい。

### ◆ 訪問校校長

- ・日本の青少年の皆さんの本校訪問を心から歓迎する。今回の交流は日韓双方の生徒にとって外国の文化を理解し合う絶好の機会でもあり、短い時間ではあるが、互いの文化の違い等を、学校生活と家庭生活を通して学び合い、心を開いてグローバルな視野を持てるような、相互にとって有意義なプログラムになることを願う。

### ◆ 受け入れ大学担当教授

- ・我が校は1923年に日本の政策によって設定され、最近では、晋州市出身の在日コリアンの資産家の方から多額の寄付もいただき、学校としては20年以上愛知教育大学と交流をし続けており、日本との縁も深い。韓国と日本は隣国同士であり、これまで活発な交流を行いながら友好交流関係築いてきたし、今後も続けていかななくてはならない。日本の青少年の皆さんには、今回の韓国訪問で、多くの交流を通じて日韓相互理解を深めていただき、将来ますます日韓の距離が縮まるよう皆さんにお力添えをいただきたい。

### ◆ 受入大学大学生ボランティア

- ・初めての経験だったので、最初は悩んだりもしましたが、責任感が芽生えました。移動中でもしきりに韓国語や韓国文化について質問するなど、形式的な研修ではなく、韓国に大きな関心を持って真剣に理解しようとする姿が記憶に残ります。最終日に団員が見せた涙には、言語を越えて深い絆を感じることができました。交流の後、もっと日本語を完璧に話したいという目標ができ、今年一番の思い出となる意味深い経験になりました。団員にはむしろ大切な思い出を作ってくれてありがとうと伝えたいです。団員との出会いを通して日韓両国の明るい未来を感じることができました。これからはそれぞれの場所で日韓のより良い関係を目指して頑張りたいと思います。

## 6. 参加者の対外発信

日本青少年訪韓団、山梨県選抜高校生一行の甫羅高校訪問交流プログラム最後は日韓高校生の発表会です。山梨県の皆さんは、山梨と日本の文化や魅力等を発表し、最後にソーラン節を披露。韓国の皆さんの心地好い声援のお陰で緊張もほぐれて気持ちよく発表できたようです。特に韓国語による発表が多く、流暢な韓国語に韓国の皆さんからは驚き、大きな拍手を送っていました。

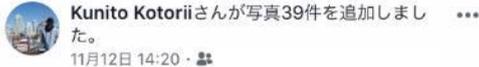
一方、甫羅高校の皆さんは、大小100以上あるサークルの中から選りすぐりのプログラムを準備してくださり、特に最後のK-POPダンスは大歓声がありました。

お互いの発表が終わったあとは、いよいよホームステイです。翌日朝8時集合という短い時間ですが、厚い友情を築いてほしいですね！



日本青少年訪韓団、山梨県選抜高校生一行の甫羅高校訪問交流プログラム最後は日韓高校生の発表会です。山梨県の皆さんは山梨と日本の文化や魅力等を発表し、最後にソーラン節を披露。特に、韓国語による発表が多く、流暢な韓国語に韓国の皆さんは驚き、大きな拍手を送っていました。

学生たちが準備してきた発表では、練習の成果を発揮し、堂々と日本の良さを伝えることができました。

 <p>Kunito Kotoriiさんが写真39件を追加しました。 11月12日 14:20</p> <p>七日間文化交流ということで韓国に行ってきました🇰🇷🇯🇵 日韓の文化の違いを学ぶことができてとてもよかったです！特にホームステイではファミリーや韓国でできた友達が考えられないくらい歓迎をしてくれて韓国人の暖かさに触れることができました。七日間の中で高校訪問が一番楽しかったです！またお金を貯めて韓国遊びに行きます😊</p> <p>홈스테이에서 좋은 경험을했습니다. 생각할 수 없을 정도의 환영을주었습니다. 한국이지 온 친구를 사랑 해요ㅋㅋㅋ 귀엽다고 말을 기억되었고ㅋㅋ너희들은 평생 잊지 못할 모두 귀여웠고 그밖에도 한복을 입고 한 꿈이 이루어졌다 한국에서의 사건은 매우 공부가되었다. 절대로 다시 온다😍😍 고등 학교에 가던 것이 가장 즐거웠어요 이레 동안 속에서 ! maybe this sentence is wrong please try to understand.</p> 	 <p>Hinano. @poco... · 2017/11/07</p> <p>今日は水原華城と午後からはポラ高校の方々と体験授業とホームステイを体験しました！水原華城では昔の韓国の雰囲気を堪能することができ、ホームステイでは韓国での日常や食べ物、韓国人の方々は日本人に対して悪いイメージを持っていないことが行動から分かり、嬉しい気持ちになりました。</p> 
<p>七日間文化交流ということで韓国に行ってきました。日韓の文化の違いを学ぶことができてとてもよかったです！特にホームステイではファミリーや韓国でできた友達が考えられないくらい歓迎をしてくれて韓国人の温かさに触れることができました。</p>	<p>今日は水原華城と午後からはポラ高校の方々と体験授業とホームステイを体験しました！水原華城では昔の韓国の雰囲気を堪能することができ、ホームステイでは韓国の日常や食べ物、韓国人の方々は日本人に対して悪いイメージを持っていないことが行動から分かり、嬉しい気持ちになりました。</p>

## 7. 報告会での帰国後のアクション・プラン発表

	
<p>帰国日前日に、各団成果報告会を行い、各自帰国後アクション・プランについて発表した。様々な内容が発表された中、多くは、「学校で訪韓団に関する活動報告会を行う」「交流した方々と SNS で連絡を取り合い、引き続き日本の魅力について知ってもらい、日本に招きたい」と異口同音に語り、今後の活動に期待を持てるような意欲的な内容が多々発表された。</p>	